

## Inhaltsverzeichnis

|  |     |
|--|-----|
| RENATE HANSEN-KOKORUŠ<br>Einleitung  | 7   |
| И.А. АЙЗИКОВА<br>Тема переселения в Сибирь в аспекте проблемы<br>самоидентификации (на материале литературы центра и<br>сибирского региона России 1860-1890-х гг.) | 13  |
| В.А. ДОМАНСКИЙ<br>Сибирь на перекрестке культур: феномен сибирской<br>периодики конца XIX – начала XX вв.  | 35  |
| О.Б. КАФАНОВА<br>Структура сибирской критики (на материале томских газет<br>и изданий 1880-1916 гг.)   | 55  |
| Т.А. ДЕМЕШКИНА<br>Россия: взгляд из Сибири (лингвистический аспект)  | 71  |
| НАТАЛИЯ ТИХОНОВА<br>Образ Германии в Интернет-пространстве «губернских»<br>новостей  | 81  |
| CHRISTINE ENGEL<br>Sibirien in deutsch(sprachig)en Fernsehdokumentationen  | 101 |
| WOLFGANG EISMANN<br>Sibirien als Rückzugsgebiet für russische und europäische<br>„Sekten“ und als Missionsaufgabe bei Jurij Križanič (Juraj<br>Križanić)           | 115 |
| БРАНКО ТОШОВИЧ<br>Семь тысяч дней в Сибири   | 133 |
| RENATE HANSEN-KOKORUŠ<br>Sibirien als utopisches Anderes, als seine Desillusionierung und<br>Antiutopie  | 161 |

|  |     |
|--|-----|
| НАТААБЯ НИКОНОВА<br>В.А. Жуковский и его немецкие друзья: Фридрих и Николай фон Аделунги   | 173 |
| Е.А. МАКАРОВА<br>Диалектика взаимодействия литературы центра и сибирского региона России в последней трети XIX века (к проблеме культурного трансфера)                     | 191 |
| Н.Е. РАЗУМОВА<br>Россия, Европа, Сибирь в творчестве А.П. Чехова   | 203 |
| ДАРЬЯ ОЛИЦКАЯ<br>Проблема «своего-чужого» в переводах пьес А.П. Чехова на немецкий язык (на материале переводов Т. Браша)  | 213 |
| DAGMAR GRAMSHAMMER-HOHL<br>Der „Osten“ in Il'f und Petrovs satirischem Roman <i>Zolotoj tele-nok</i> ( <i>Das goldene Kalb</i> )   | 231 |
| ХАЙНРИХ ПФАНДЛЬ<br>Высоцкий и Сибирь   | 243 |
| MARTINA STEMBERGER<br>Vladivostok und retour: (Trans)Sibirische Imaginationen in der franko-russischen Literatur des 20. und 21. Jh. – von Joseph Kessel bis Andrei Makine | 253 |